Online Resources for Conference Interpreter Training:
Examples of open eLearning from the EU-funded ORCIT project
About ORCIT

Where it all began

Who?

- University of Leeds
- Vilnius University
- Aristotle University of Thessaloniki
- Charles University in Prague
- ISIT
- Heidelberg University
- University of Ljubljana
- University of La Laguna
About ORCIT

What do we do?

How?

For whom?
About ORCIT

What IS interpreting?
- CI vs other modes

Why ORCIT?
- To supplement, not replace learning
- Few existing comparable resources
The resources

Taking a look:

• Website
• Sample resources
  o Public Speaking Exercises (EN)
  o Mother Tongue Exercises (FR)

www.orcit.eu
Tools, platforms & processes

Tools

• Main software
  - Articulate Storyline

• Hardware
  - cameras, mics, recorders, etc

• Other software
  - editing, conversion, etc

• People!
Tools, platforms & processes

Platforms

• Website hosting
  o WordPress…

• Collaboration
  o Storage/transfer
  o Meeting
Tools, platforms & processes

Processes

- Production workflow
- ‘Plan of action’
Lessons and best practice

Project management

Collaboration
- SMEs & technologists
- Lead & partner institutions

Do what you know
- Dedicated site
- Cultural specificities

Leverage the multimedia
Lessons and best practice cont.

Legalities & technicalities

• Copyright!
• Navigation
• Accessibility
• Open resource…
• Sustainability
• Production techniques
• Dealing with complexities
Thank you for listening!

Any questions?

t.f.bloom@leeds.ac.uk
s.bordes@isit-paris.fr